

Distr.: General
16 May 2007
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٧ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

توصلت حكومات آسيا الوسطى الخمس إلى توافق في الآراء بشأن إنشاء مركز إقليمي للأمم المتحدة للدبلوماسية الوقائية في عشق أباد. وعند تقديم هذا المقترح، أخذت حكومات المنطقة في اعتبارها التهديدات المتعددة التي تواجه آسيا الوسطى، بما في ذلك الإرهاب الدولي والتطرف، والاتجار بالمخدرات، والجريمة المنظمة، وتدهور البيئة.

ووفقاً لاستراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب وتوصيات الفريق الرفيع المستوى المعني بالتهديدات والتحديات والتغيير بشأن ضرورة تعزيز قدرة الأمم المتحدة على منع نشوب الصراعات، أود إبلاغ أعضاء مجلس الأمن باعتزامي إنشاء هذا المركز. وسينشأ هذا المركز بالتوازي مع التصفية التدريجية لمكتب الأمم المتحدة لبناء السلام في طاجيكستان وإغلاقه.

وسيضطلع المركز، في جملة أمور، بالمهام التالية:

- إقامة اتصالات مع حكومات المنطقة، وبناء على موافقتها، مع الأطراف الأخرى المعنية بشأن المسائل ذات الصلة بالدبلوماسية الوقائية.
- رصد الحالة على أرض الواقع وتحليلها وتزويد الأمين العام للأمم المتحدة بأحدث المعلومات المتصلة بجهود منع نشوب الصراعات.
- البقاء على اتصال بمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ورابطة الدول المستقلة، ومنظمة شنغهاي للتعاون وغيرها من المنظمات الإقليمية، وتشجيع جهودها ومبادراتها في مجال صنع السلام، وتيسير التنسيق وتبادل المعلومات مع إيلاء المراعاة الواجبة لولاياتها المحددة.



- توفير إطار وقيادة على المستوى السياسي للأنشطة الوقائية التي تضطلع بها الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة في المنطقة؛ ودعم الجهود التي يبذلها المنسقون المقيمون وجهود منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك مؤسسات بريتون وودز، في تشجيع اتباع نهج متكامل للتنمية الوقائية والمساعدة الإنسانية.
 - البقاء على اتصال وثيق مع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان لضمان تحليل شامل ومتكامل للحالة في المنطقة.
- وأرجو ممتنا أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون